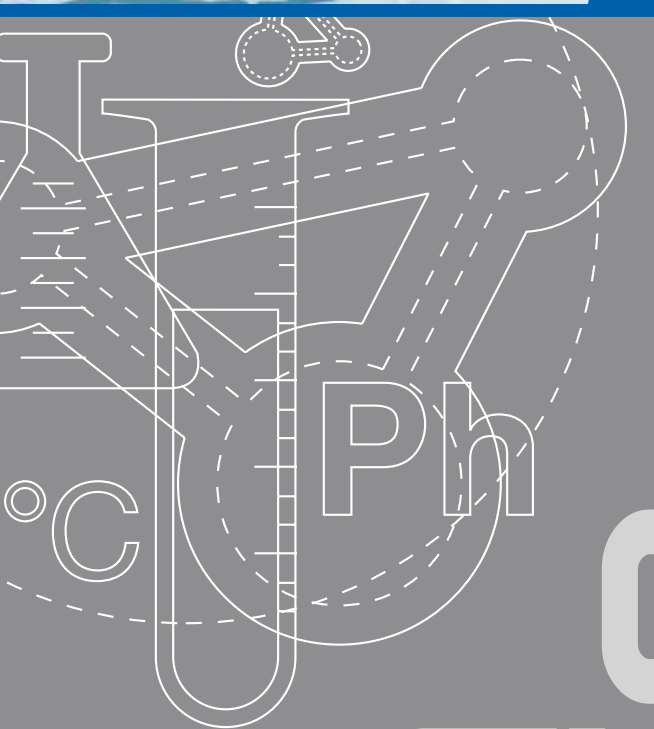




FLOWEY®



PRODUCTS

AUTO CLEAN SYSTEM



FLOWEY®

PRODUCTS



RESUMEN - SOMMARIO

1	ES CARROCERÍA (lavado - eliminación manchas)..... P. 4-5 IT CARROZZERIA (lavaggio - smacchiatura)
2	ES CARROCERÍA (abrillantado - renovación)..... P. 6-7 IT CARROZZERIA (lucidatura - rinnovo)
3	ES LLANTAS - RUEDAS..... P. 8-9 IT CERCHIONI - RUOTE
4	ES SUPERFICIES DE CRISTAL P. 10-11 IT SUPERFICI IN VETRO
5	ES SUPERFICIES PLÁSTICAS P. 12-13 IT SUPERFICI IN PLASTICA
6	ES TEXTILES - CUERO..... P. 14-16 IT TESSUTI - PELLE
7	ES DESODORANTES P. 17 IT DEODORANTI
8	ES MECÁNICA P. 18 IT MECCANICA

Nuestra experiencia en el sector del lavado y el mantenimiento de vehículos para el sector profesional nos ha conducido a ofrecer nuestros productos también a clientes privados. La misma búsqueda de la eficacia y efecto duraderos, la misma preocupación por responder a los problemas de los usuarios, han constituido la base para la realización de esta gama «**FLOWEY® AUTOCLEAN SYSTEM**».

Por nuestra parte, nos exigimos la misma creatividad tanto en la elaboración de nuevos productos (como CRYSTAL WAX o COCKPIT CLEAN HIGH-TECH) como en su presentación funcional (estuche de cuero).

Nuestros socios profesionales saben que poner productos **FLOWEY®** a disposición de sus clientes supone seguir afirmando y desarrollando el sentido de servicio que ellos mismos despliegan en su propio comercio. Nuestro saber hacer completa el suyo propio y, juntos, perseguimos la satisfacción de los clientes para el mantenimiento de su vehículo.

La nostra esperienza nel settore del lavaggio e della manutenzione dei veicoli a livello professionale ci ha spinto ad indirizzare i nostri prodotti verso una più ampia clientela. La stessa ricerca di efficacia e di durata dei risultati, la stessa sollecitudine nel risolvere i problemi degli utilizzatori, sono alla base della sviluppo della gamma **FLOWEY® AUTOCLEAN SYSTEM**.

Innovazione e funzionalità sono di rigore sia nella creazione di nuovi prodotti (CRYSTAL WAX o COCKPIT CLEAN HIGH-TECH) che nella loro presentazione (cofanetto per la cura della pelle, dei tessuti e cofanetto-cabrio).

I nostri partners professionali sanno che mettere a disposizione della loro clientela i prodotti **FLOWEY®** significa continuare ad affermare e sviluppare il senso del servizio che essi offrono. La nostra professionalità consiste nell'offrire ai nostri partners commerciali un servizio efficiente e duraturo che possa garantire agli utilizzatori dei prodotti **FLOWEY® AUTOCLEAN SYSTEM** per la manutenzione dell'auto, una piena soddisfazione.

Filipp FLORIO

Simon WEYNACHTER



CARROCEÍA - CARROZZERIA

Lavado - Eliminación manchas - Lavaggio e smacchiatura

1-1 WASH & WAX CHAM PÚ Y CERA SHAM POO E CERA

- ES WASH & WAX reúne los efectos de un champú y una cera de muy alta calidad. Elimina todos los restos procedentes de la carretera, incluso los más rebeldes: grasas, insectos y aceites. Gracias a los excepcionales componentes de la cera, WASH & WAX deja una carrocería con un brillo increíble tras el aclarado. Biodegradable. Conforme a las normas U.E.

MODO DE EMPLEO: Añadir entre 3 y 4 tapones de WASH & WAX en un cubo de 10 litros de agua caliente y aplicar con ayuda de una esponja. Aclarar con agua limpia.

- IT WASH & WAX riunisce in uno shampoo le massime prestazioni di una cera di elevata qualità. Rimuove efficacemente anche le macchie più ribelli di idrocarburi, insetti, grassi. I componenti eccezionali della cera conferiscono alla carrozzeria una notevole brillantezza dopo il risciacquo. Biodegradabile. Conforme alle norme U.E.

ISTRUZIONI PER L'USO: Diluire 3 o 4 dosi di WASH & WAX in un secchio di acqua preferibilmente calda; applicare con una spugna. Quindi sciacquare con acqua corrente.



1-2 CAR SHAM POO CHAM PÚ CONCENTRADO SHAM POO CONCENTRATO

- ES Diseñado especialmente para el lavado manual, CAR SHAMPOO permite obtener una carrocería impecable sin dejar restos tras el aclarado. Muy económico gracias a su alta concentración, CAR SHAMPOO con pH neutro es 100% biodegradable.

MODO DE EMPLEO: Diluir entre 2 y 3 dosis en un cubo de 10 litros de agua caliente. CAR SHAMPOO se aplica sobre el vehículo con ayuda de una esponja. Aclarar con agua limpia.

CONSEJO: Para manchas persistentes (insectos, grasa, barro), pulverizar antes con GENERAL CLEANER o ANTI INSECT. No lavar el vehículo al sol con calor intenso.

- IT Specialmente ideato per il lavaggio a mano, questo shampoo concentrato garantisce una carrozzeria senza tracce dopo il risciacquo. Molto economico e dal PH neutro, CAR SHAMPOO biodegradabile al 100 %.

ISTRUZIONI PER L'USO: Diluire 2 o 3 dosi di CAR SHAMPOO in un secchio di acqua preferibilmente calda; applicare con una spugna. Quindi sciacquare con acqua corrente. **CONSIGLI:** Per lo sporco più tenace (fango, insetti, idrocarburi) vaporizzare prima la superficie con GENERAL CLEANER.



1-3 GENERAL CLEANER LIMPIADOR UNIVERSAL PULITORE UNIVERSALE

- ES GENERAL CLEANER, el limpiador universal para su vehículo. Elimina manchas y limpia carrocerías, motor, llantas, elementos plásticos y tejidos. Elimina con gran facilidad insectos, grasa, aceite, polvo de las pastillas de frenos, chocolate, café, nicotina... Conforme a las normas U.E.

MODO DE EMPLEO: Pulverizar GENERAL CLEANER y frotar con ayuda de un cepillo o de una esponja húmeda. Dejar actuar y aclarar después con agua.

- IT GENERAL CLEANER il detergente universale per eccellenza. Smacchia e pulisce carrozzerie, motori, cerchioni, tessuti e plastica. Rimuove efficacemente insetti, idrocarburi, grassi, polvere di freno, cioccolato, café, nicotina... Conforme alle norme U.E.

ISTRUZIONI PER L'USO: Nebulizzare GENERAL CLEANER e strofinare con una spazzola o una spugna umida. Lasciare agire, quindi sciacquare con acqua.





CARROCERÍA - CARROZZERIA

Lavado - Eliminación de manchas - Lavaggio e smacchiatura

1-4 TAR REMOVER ANTIALQUITRÁN RIMUOVI CATRAME

- ES TAR REMOVER está diseñado específicamente para disolver las manchas de alquitrán, de grasa y de pegamentos (incluso las más antiguas) en todo tipo de carrocerías. Sus componentes activos específicos respetan las pinturas barnizadas o plásticas de uso más frecuente, y las limpia sin dañarlas. Conforme a las normas U.E.

MODO DE EMPLEO: Antes de lavar el vehículo, impregnar las manchas con un paño seco, dejar actuar y secar las superficies tratadas con ayuda de un papel absorbente.

- IT Specificamente concepito per sciogliere le macchie più incrostate di catrame, idrocarburi e colla su tutte le carrozzerie. I suoi agenti attivi puliscono in profondità senza intaccare le superfici verniciate e plastificate. Conforme alle norme U.E.

ISTRUZIONI PER L'USO: Prima di lavare il veicolo, impregnare le macchie tramite nebulizzazione o un panno. Lasciare agire e infine asciugare con carta assorbente.

250ml



1-5 MULTICLEANER SOIVANT QUITAMANCHAS UNIVERSAL SMACCHIATORE UNIVERSALE

- ES Producto quitamanchas diseñado para eliminar con rapidez restos de aceite, grasa, adhesivos, alquitrán, betún y alimentos. De aplicación sobre carrocerías, textiles y plásticos.

MODO DE EMPLEO: (1) Hacer una prueba para comprobar la resistencia de la superficie al producto. (2) Pulverizar sosteniendo el aerosol a 20 o 25 cm de la superficie. (3) Limpiar la superficie con ayuda de un paño describiendo movimientos circulares. **CONSEJO:** Superficies textiles: En caso de aureola persistente, utilizar TEXTIL CLEANER sobre el conjunto del tejido. Superficies plásticas: Para obtener un aspecto original, utilizar COCKPIT CLEAN HIGH-TECH después de eliminar las manchas.

- IT Smacchiatore universale adatto per rimuovere rapidamente macchie di idrocarburi, grasso, colla, catrame, cera, alimenti su carrozzerie, tessuti e plastica.

ISTRUZIONI PER L'USO: (1) Fare un test per controllare la resistenza della superficie al prodotto. (2) Nebulizzare da una distanza di 20 a 25cm. (3) Pulire la superficie in modo circolare con un panno morbido. **CONSIGLI:** Superfici tessili: in caso di aloni persistenti, trattare l'intera superficie. Superfici in plastica: per ottenere l'aspetto di origine, dopo l'asciugatura utilizzare COCKPIT CLEAN HIGH-TECH.

250ml





CARROCERÍA - CARROZZERIA

Abrillantado - Renovación - Lucidatura e rinnovo

2-2 CRYSTAL WAX CERA DE ALTO BRILLO CERA ALTA BRILLANTEZZA

- ES** Rápida y de fácil aplicación, CRYSTAL WAX es la alianza de la limpieza y el brillo para vehículos recientes. No abrasivo, crea una auténtica película protectora contra la suciedad de la carretera. Conforme a las normas U.E.

MODO DE EMPLEO: Agitar bien el aerosol y pulverizar CRYSTAL WAX sobre la carrocería; después, dar brillo a la carrocería con ayuda de un paño suave. **NO DEJA MANCHAS BLANCAS. APTO PARA TODO TIPO DE PINTURAS. NOTA:** CRYSTAL WAX puede emplearse para limpieza en seco.

- IT** Di uso rapido e facile, CRYSTAL WAX é una cera di elevatissima brillantezza per i veicoli recenti. Non abrasiva, crea un vero e proprio scudo protettore contro lo sporco. Conforme alle norme U.E.

ISTRUZIONI PER L'USO: Agitare bene il flacone; applicare con un panno morbido in modo circolare. Infine lucidare con un panno asciutto. **NON LASCIA TRACCE BIANCHE. ADATTA PER TUTTI I TIPI DI VERNICI. NOTA BENE:** Pu essere utilizzata per il lavaggio a secco.



2-4 TOP POLISH MANTENIMIENTO ALTO BRILLO ESPECIAL MICROARAÑAZOS ALTA BRILLANTEZZA SPECIALE ANTISTRATURE

- ES** Un producto de abrillantado de alta tecnología desarrollado por FLOWEY. La combinación de polímeros y ceras sintéticas de alto rendimiento proporciona más duración, resistencia y brillo a las carrocerías. Conforme a las normas U.E.

MODO DE EMPLEO: Aplicar sobre la carrocería limpia y seca. Agitar bien el envase y aplicar con ayuda de un paño suave describiendo movimientos circulares. Sacar brillo con un paño limpio. No deja manchas blancas. Apto para todo tipo de pinturas.

CONSEJO: Lavar antes el vehículo con FLOWEY CAR SHAMPOO.

- IT** Polish di alta tecnologia. La combinazione di polimeri e di cere sintetiche di elevatissima qualità garantisce una maggiore resistenza, un'alta protezione e una brillantezza eccezionale. Conforme alle norme U.E.

ISTRUZIONI PER L'USO: Utilizzare su una carrozzeria pulita ed asciutta. Agitare bene il flacone; applicare TOP POLISH con un panno morbido in modo circolare e rifinire con un panno asciutto. Adatto per tutti i tipi di vernici, non lascia tracce bianche. **CONSIGLI:** Lavare prima il veicolo con CAR SHAMPOO FLOWEY.



2-5 UNIVERSAL POLISH RENOVADOR DE ALTA PROTECCIÓN PARA TODO TIPO DE PINTURAS MATES RINNOVATORE ALTA PROTEZIONE PER VERNICIOPACIZZATE

- ES** Triple función: limpia, abrillanta y encera, para conseguir un resultado deslumbrante. Elimina los microarañazos, manchas y óxido de carrocerías sólidas y metalizadas, elementos cromados y de aluminio, creando una película protectora de larga duración. De fácil aplicación, se seca muy rápidamente. Conforme a las normas U.E.

MODO DE EMPLEO: Agitar bien el envase y aplicar con ayuda de un paño suave describiendo movimientos circulares. Para terminar, utilizar un paño limpio.

- IT** Polish rinnovatore a tripla azione: pulisce, leviga e lucida per un risultato eccezionale. Elimina graffi, macchie e ossidazioni su tutti i tipi di vernici, cromature e alluminio depositandovi una pellicola di protezione a lunga durata. Di uso facile, si asciuga rapidamente. Conforme alle norme U.E.

ISTRUZIONI PER L'USO: Agitare bene il flacone; applicare con un panno morbido in modo circolare. Rifinire con un panno asciutto.





CARROCERÍA - CARROZZERIA

Abrillantado - Renovación Lucidatura e rinnovo

2-6 STRIPE POLISH

ESPECIAL PINTURAS MUY APAGADAS
ELIMINA OSSIDAZIONE E GRAFFI

- ES Diseñado para restaurar carrocerías muy apagadas y desgastadas. Elimina todas las marcas y arañados para devolver a las carrocerías su aspecto original. Sin silicona, elimina todas las manchas, incluyendo alquitrán e insectos. **VENTAJAS:** De fácil aplicación, el renovador desoxidante se seca rápidamente. **MODO DE EMPLEO:** Agitar bien el envase y aplicar con ayuda de un paño suave o de una pulidora describiendo movimientos circulares. **CONSEJOS:** Para un acabado perfecto con un brillo muy intenso, le recomendamos la aplicación de TOP POLISH.

- IT Ideato per ripristinare le carrozzerie fortemente opacizzate dal tempo e dall'ossidazione. Elimina graffi e striature e ridona alla carrozzeria il suo aspetto originario. Senza silicone, rimuove efficacemente qualsiasi macchia, incluso catrame ed insetti. **VANTAGGI:** Di utilizzo pratico, STRIPE-POLISH si asciuga rapidamente.
- ISTRUZIONI PER L'USO:** Agitare bene il flacone; applicare in modo circolare con un panno morbido o una lucidatrice. **CONSIGLI:** Per una perfetta rifinitura di elevata brillantezza usare TOP POLISH.



2-8 CHROME & ALU POLISH

RESTAURA ELEMENTOS DE ALUMINIO Y CROMADOS
RINNOVA ALLUMINIO E CROMATURE

- ES Abrillantador limpiador para todos los elementos metálicos de vehículos (paragolpes, llantas, embellecedores, rejillas, molduras laterales, cromo y aluminio en general). De fácil aplicación, elimina la suciedad y la corrosión de los metales para devolverles un brillo renovado. Conforme a las normas U.E. **MODO DE EMPLEO:** Agitar bien el envase. Frotar el elemento que se desea tratar con ayuda de un paño suave impregnado con el producto y secar con un paño seco. **CONSEJOS:** Para conseguir un brillo aún mayor, emplear paños abrillantadores FLOWEY.

- IT Pasta detergente per tutte le parti in metallo, alluminio e cromo (paraurti, cerchioni, borchie, calandre, profili). Di utilizzo facile, rimuove lo sporco e la corrosione dai metalli e ridà loro un nuovo splendore. Conforme alle norme U.E. **ISTRUZIONI PER L'USO:** Con una spugna umida o con un panno morbido imbevuto di crema, strofinare le parti da trattare, quindi asciugare con un panno pulito. **CONSIGLI:** Per una maggiore lucentezza utilizzare i panni lucidatori FLOWEY.





LLANTAS - RUEDAS CERCHIONI - RUOTE

3-1 WHEEL CLEANER

LIMPIADOR DE LLANTAS SIN ÁCIDO
PULISCI-CERCHIONI SENZA ACIDO

ES WHEEL CLEANER limpia y elimina los depósitos de polvo de las pastillas de freno. Devuelve a las llantas su brillo original. Conforme a las normas U.E.

USO: Pulverizar, dejar actuar. En caso de manchas rebeldes, frote y aclare con abundante agua limpia a presión. **ATENCIÓN:** No utilizar sobre llantas calientes. **CONSEJO:** Para una restauración perfecta de las ruedas, utilizar BRILLIANT TIRE.

IT WHEEL CLEANER, detergente senza acido per cerchioni e borchie. Elimina depositi e polveri di freno dai cerchi per ridare loro un nuovo splendore. Risponde alle norme U.E.

ISTRUZIONI PER L'USO: Nebulizzare e lasciare agire. Strofinare le macchie più ribelli e sciacquare abbondantemente con acqua pressurizzata. **AVVERTENZE:** Non utilizzare su cerchioni riscaldati.

CONSIGLI: Per un perfetto restauro delle ruote, utilizzare BRILLIANT TIRE.



3-3 BRILLIANT TIRE

RENOVADOR NEUMÁTICOS
NERO GOMME

ES Renovador técnicamente adaptado para ennegrecer los flancos de los neumáticos. Este producto devuelve a los neumáticos su aspecto negro y satinado original. No se agrieta y se adapta a la perfección a la textura del neumático. Conforme a las normas U.E.

MODO DE EMPLEO: Aplicar con ayuda de una esponja. Frotar para cubrir la superficie y dejar secar. **CONSEJO:** Antes de aplicar BRILLIANT TIRE le recomendamos utilizar WHEEL CLEANER para una perfecta restauración de las ruedas.

IT Rinnovatore tecnicamente adatto per scurire il fianco dei pneumatici. Ridona loro l'aspetto nero e satinato del nuovo. Non si screpola e si adatta perfettamente alla superficie del pneumatico. Conforme alle norme U.E.

ISTRUZIONI PER L'USO: Applicare con una spugna, strofinare per coprire tutta la superficie e lasciare asciugare. **CONSIGLI:** Per un perfetto restauro delle ruote, raccomandiamo primo un lavaggio dei cerchioni con WHEEL CLEANER.





RAC2 WHEEL CLEANER

ECOLÓGICO
ECOLOGICO

- Formulado a base de tensoactivos de origen vegetal, RAC2 WHEEL CLEANER respeta el medio ambiente y respeta su coche.

Sin fosfatos - sin sosa - sin ácidos - sin NT

Con el objetivo de evitar que la suciedad ecotóxica de sus llantas no acceda a la red pluvial, FLOWEY recomienda limpiar su vehículo en centros de lavado de automóviles. RAC2 WHEEL CLEANER limpia con eficacia todo tipo de llantas: aluminio, acero, pintadas o cromadas, así como los tapacubos. **MODO DE EMPLEO** : pulverizar - dejar actuar - aclarar con agua a presión.

CONSEJO : Para reavivar el lateral de los neumáticos, utilizar BRILLIANT TIRE.

- Formulato a base di tensioattivi vegetali, WHEEL CLEANER rispetta l'ambiente e la vostra auto.

Senza fosfati - senza soda - senza acidi - senza NT

Al fine di evitare che lo sporco ecotossico dei vostri cerchi non finisca nelle acque pluviali, FLOWEY® raccomanda di lavare il proprio veicolo solo negli autolavaggi autorizzati. WHEEL CLEANER lava efficacemente tutti i cerchi: alluminio, acciaio, verniciati, cromati e coprimozzi.

MODO D'USO: nebulizzare - lasciare agire - risciacquare con acqua a pressione. **CONSIGLI**: Per un perfetto restauro delle ruote, utilizzare BRILLIANT TIRE.



Evopur®

Natural Technology Environment





SUPERFICIES DE CRISTAL SUPERFICI IN VETRO

4-2 GLASS CLEAN LIMPIACRISTALES PULIVETRO

ES

MODO DE EMPLEO:

IT

ISTRUZIONI PER L'USO:



4-3 ANTI INSECT DISOLVENTE INSECTOS RIMUOVI-INSETTI

ES

Conforme a las normas U.E.

MODO DE EMPLEO: Aplicar en las zonas de insectos y dejar actuar unos minutos. En caso de necesidad, repetir la aplicación. **IMPORTANTE:** Evitar el contacto con la pintura y los plásticos.

IT

ISTRUZIONI PER L'USO: Applicare sulle parti interessate e lasciare agire per alcuni minuti. In caso di necessità, ripetere l'applicazione. **AVVERTENZE:** Evitare il contatto con la vernice e i plastici.



4-5 ANTI-FREEZE

ES

Fórmula concentrada sin metanol. Apta para su utilización en invierno y en verano. Protege el sistema de limpiaparabrisas contra el hielo durante el invierno y limpia el parabrisas. ANTI-FREEZE no ataca la laca ni el caucho.

DILUCIÓN: 1/3 hasta -10 °C / 1/2 hasta -20 °C / 1/1 hasta -30 °C.

CARACTERÍSTICAS: Contiene isopropanol. Biodegradabilidad: Superior al 90%

IT

ANTI-FREEZE è una formula concentrata senza metanolo. ANTI-FREEZE è utilizzabile sia durante l'inverno che durante l'estate. Protegge il sistema di lavaggio dei vetri dal gelo durante l'inverno e pulisce il parabrezza. ANTI-FREEZE non danneggia le vernici né le parti in gomma.

DOSAGGIO: 1/3 fino a -10°C / 1/2 fino a -20°C / 1/1 fino a -30°C

CARATTERISTICHE: Contiene isopropanol. Biodegradabilità: superiore a 90%.





SUPERFICIES DE CRISTAL SUPERFICI IN VETRO

4-6 DE-ICER VAPO

ES Disuelve la nieve y el hielo de cristales y carrocerías. Este producto puede emplearse tanto en la parte exterior como en la parte interior de los cristales. También es apto para desbloquear las cerraduras de puertas y maleteros. **MODO DE EMPLEO:** Pulverizar ligeramente sobre el vehículo; secar a continuación los cristales con ayuda de un rascador o un paño.

IT Scioglie la neve e la brina sui vetri e la carrozzeria. Può essere utilizzato all'interno ed all'esterno del parabrezza. Adatto per sbloccare le serrature delle porte. **ISTRUZIONI PER L'USO:** vaporizzare leggermente sul veicolo e asciugare i finestrini con l'aiuto di un panno di asciugatura.



4-8 VISION CLEAR

LIMPIAPARABRISAS VERANO. LISTO PARA USAR.
LAVA VETRO ESTATE PRONTO PER L'USO.

ES Detergente listo para aplicar en el depósito de líquido del limpiaparabrisas. Elimina con rapidez la suciedad de la carretera y deja el parabrisas nítido sin dejar película grasa. Antiestático - sin silicona. Respeta el medio ambiente.

COMPOSICIÓN: Menos del 5% de tensoactivos aniónicos.

IT Detergente pronto all'uso per la riserva lava vetri. Elimina rapidamente lo sporco della strada e rende il parabrezza pulito e senza film grasso. Antistatico - senza silicone. Rispetta l'ambiente.

COMPONENTI: tensioattivi anionici : < 5 %.





SUPERFICIES PLÁSTICAS SUPERFICI IN PLASTICA

5-1 COCKPIT CLEAN HIGH-TECH

RENOVADOR PLÁSTICOS -ASPECTO ORIGINAL
RINNOVATORE PLASTICA -ASPETTO ORIGINALE

- ES COCKPIT CLEAN HIGH-TECH es un producto de cuidado específico para embellecer superficies interiores de plástico, metal, madera y laca (salpicadero, paneles de puertas, marcos de puertas). De uso rápido, limpia y restaura los plásticos y superficies pintadas. Devuelve el aspecto sedoso y satinado original. No deja película grasa sobre las superficies tratadas. Antiestático.

MODO DE EMPLEO: Pulverizar COCKPIT CLEAN HIGH-TECH sobre la superficie que se desea tratar. Extender y frotar con ayuda de un paño suave y limpio.

- IT COCKPIT CLEAN HIGH-TECH un trattamento specifico per rinnovare le superfici interne in plastica, metallo, legno e lacca (cruscotto, pannelli, riquadri delle portiere). Antistatico, di uso rapido, pulisce e restaura la plastica e le superfici verniciate ridando loro un aspetto vellutato e satinato. Non lascia pellicole grasse sulle superfici trattate e non contiene silicone. **ISTRUZIONI PER L'USO:** Nebulizzare COCKPIT CLEAN HIGH-TECH sulla superficie da trattare. Stendere e strofinare con un panno pulito e morbido.



5-2 COCKPIT CLEAN SPRAY

RENOVADOR PLÁSTICOS -EFECTO BRILLANTE
RINNOVATORE PLASTICA -EFFETTO BRILLANTE

- ES COCKPIT CLEAN SPRAY limpia, protege y embellece todos los elementos plásticos del automóvil, dejando un agradable perfume en el habitáculo. Antiestático, evita la decoloración de los plásticos por acción de los rayos ultravioleta. No aplicar sobre volante y pedales.

- IT COCKPIT CLEAN SPRAY pulisce, protegge e rinnova tutte le parti in plastica dell'auto, profumando piacevolmente l'abitacolo. Antistatico, impedisce lo sbiadimento della plastica dovuto ai raggi U.V. Non applicare su volante e pedali.



5-3 PLASTICLEANER GEL

RENOVADOR DE PLÁSTICOS EXTERIORES
RINNOVATORE PLASTICA ESTERNA

- ES Renovador para los elementos plásticos exteriores del vehículo; limpia, protege y devuelve su aspecto original a paragolpes, molduras y retrovisores de plástico. Económico; su nueva fórmula muy densa se extiende con facilidad. Alta resistencia al agua y la suciedad. Conforme a las normas U.E.

MODO DE EMPLEO: Agitar bien el envase y aplicar con ayuda de un paño o esponja; frotar para hacer penetrar. **CONSEJO:** Para una limpieza en profundidad, le recomendamos aplicar previamente GENERAL CLEANER.

- IT Gel rinnovatore per plastiche esterne pulisce, protegge e ridona l'aspetto originario a paraurti, fascioni e retrovisori in plastica. Resistente all'acqua e allo sporco, la sua nuova formulazione protegge il veicolo contro i raggi UV. Conforme alle norme U.E.

ISTRUZIONI PER L'USO: Agitare bene il flacone, applicare con un panno o una spugna, strofinare per fare penetrare. **CONSIGLI:** Per ottenere un risultato ottimale, trattare prima con GENERAL CLEANER.





FLOWEY AUTOCLEAN SYSTEM



SUPERFICIES PLÁSTICAS SUPERFICI IN PLASTICA

5-4 PLASTICLEANER SPRAY

RENOVADOR DE PLÁSTICOS EXTERIORES
RINNOVATORE PLASTICA ESTERNA

ES Renovador para los elementos plásticos exteriores del vehículo; limpia, protege y devuelve su aspecto original a paragolpes, molduras y retrovisores de plástico. Económico; su nueva fórmula muy densa se extiende con facilidad. Alta resistencia al agua y la suciedad. Conforme a las normas U.E.

MODO DE EMPLEO: Aplicar con ayuda de un paño suave y frotar para hacer penetrar.

CONSEJO: Para una limpieza en profundidad, le recomendamos aplicar previamente GENERAL CLEANER.

IT Spray rinnovatore per plastiche esterne, pulisce protegge e ridona l'aspetto originario a paraurti, fascioni e retrovisori in plastica. Economico, la sua nuova formula super coprente si stende facilmente. Alta resistenza all'acqua e allo sporco. Risponde alle norme U.E.

ISTRUZIONI PER L'USO: Applicare con un panno morbido e strofinare per fare penetrare.

CONSIGLI: Per un risultato ottimale, trattare prima con GENERAL CLEANER.



300ml

5-6 DISPLAY COCKPIT CLEAN HIGH-TECH





TEXTILES - CUERO TESSUTI - PELLE

6-1 TEXTIL CLEANER LIMPIADOR TEXTIL Y MOQUET SMACCHIATORE TESSUTI E MOQUETTE

- ES** TEXTIL CLEANER es un limpiador antimanchas antiestático para las superficies textiles de los interiores de los vehículos. De fácil aplicación, actúa en lo más profundo de las fibras y desincrusta la suciedad de asientos, paneles de puertas e incluso moquetas. Además, el agente activo de TEXTIL CLEANER refresca los colores. **MODO DE EMPLEO:** Pasar el aspirador, pulverizar TEXTIL CLEANER sobre toda la superficie que se desea tratar para evitar la aparición de aureolas, hacer penetrar con ayuda de un cepillo, secar con un papel absorbente y dejar que termine de secar. Después del secado, volver a pasar el aspirador. **CONSEJO:** Para eliminar manchas de grasa o aceite usado, utilizar MULTI CLEANER SOLVANT antes de TEXTIL CLEANER.

- IT** TEXTIL CLEANER uno smacchiatore antistatico liquido per le superfici tessili del veicolo. Di uso facile, agisce in profondità nelle fibre e disincrosta lo sporco dei sedili, pannelli di portiere e moquette. Gli agenti attivi di TEXTIL CLEANER ravvivano i colori. **ISTRUZIONI PER L'USO:** Passare l'aspirapolvere, quindi polverizzare TEXTIL CLEANER sull'intera superficie da trattare al fine di evitare la formazione di aloni. Fare penetrare con una spazzola, strofinare con carta assorbente e lasciare asciugare. Infine ripassare l'aspirapolvere. **CONSIGLI:** Trattare le macchie di grasso o morchia prima con FLOWEY MULTI CLEANER SOLVANT, dopo con TEXTIL CLEANER.



6-2 TEXTIL CLEANER FOAM ESPUMA LIMPIADORA TEXTIL Y MOQUET SCHUMA SMACCHIANTE TESSUTI E MOQUETTE

- ES** TEXTIL CLEANER FOAM es un limpiador antimanchas antiestático para las superficies textiles de los interiores de los vehículos. De fácil aplicación, actúa en lo más profundo de las fibras y desincrusta la suciedad de asientos, paneles de puertas e incluso moquetas. Además, el agente activo de TEXTIL CLEANER FOAM refresca los colores. **MODO DE EMPLEO:** Pasar el aspirador, pulverizar TEXTIL CLEANER FOAM sobre toda la superficie que se desea tratar para evitar la aparición de aureolas, hacer penetrar con ayuda de un cepillo, secar con un papel absorbente y dejar que termine de secar. Después del secado, volver a pasar el aspirador. **CONSEJO:** Para eliminar manchas de grasa o aceite usado, utilizar MULTI CLEANER SOLVANT antes de TEXTIL CLEANER FOAM.

- IT** Schiuma smacchiante antistatica molto potente adatta per le superfici tessili del veicolo. Di uso facile, penetra nel profondo delle fibre e disincrosta lo sporco dei sedili, pannelli di portiere o moquette. Gli agenti attivi di TEXTIL CLEANER FOAM ravvivano i colori. **ISTRUZIONI PER L'USO:** Passare l'aspirapolvere, quindi polverizzare TEXTIL CLEANER FOAM sull'intera superficie da trattare per evitare la formazione di aloni. Fare penetrare con una spazzola, strofinare con carta assorbente e lasciare asciugare. Infine ripassare l'aspirapolvere. **CONSIGLI:** Trattare le macchie di grasso o morchia prima con FLOWEY MULTI CLEANER SOLVANT, dopo con TEXTIL CLEANER FOAM.



1-5 MULTI CLEANER UNIVERSAL SMACCHIATORE UNIVERSALE

- ES** Producto quitamanchas diseñado para eliminar con rapidez restos de aceite, grasa, adhesivos, alquitrán, betún y alimentos. De aplicación sobre carrocerías, textiles y plásticos.

MODO DE EMPLEO: (1) Hacer una prueba para comprobar la resistencia de la superficie al producto. (2) Pulverizar sosteniendo el aerosol a 20 o 25 cm de la superficie. (3) Limpiar la superficie con ayuda de un paño describiendo movimientos circulares. **CONSEJO:** Superficies textiles: En caso de aureola persistente, utilizar TEXTIL CLEANER sobre el conjunto del tejido. Superficies plásticas: Para obtener un aspecto original, utilizar COCKPIT CLEAN HIGH-TECH después de eliminar las manchas.

- IT** Smacchiatore universale adatto per rimuovere rapidamente macchie di idrocarburi, grasso, colla, catrame, cera, alimenti su carrozzerie, tessuti e plastica.

ISTRUZIONI PER L'USO: (1) Fare un test per controllare la resistenza della superficie al prodotto. (2) Nebulizzare da una distanza di 20 a 25cm. (3) Pulire la superficie in modo circolare con un panno morbido. **CONSIGLI:** Superfici tessili: in caso di aloni persistenti, trattare l'intera superficie. Superfici in plastica: per ottenere l'aspetto di origine, dopo l'aspiratura utilizzare COCKPIT CLEAN HIGH-TECH.





TEXTILES - CUERO TESSUTI - PELLE

6-4 FLOWEY LEATHER CLEANER

LIMPIADOR PARA CUERO
DETERGENTE PELLE

- ES FLOWEY LEATHER CLEANER es un limpiador diseñado para limpiar el cuero en profundidad.
MODO DE EMPLEO: Empapar una esponja limpia y húmeda, frotar la superficie que se desea tratar, dejar actuar y secar con un paño limpio húmedo. **CONSEJOS:** Después de secar perfectamente el cuero, le recomendamos aplicar FLOWEY LEATHER CREAM para nutrir y devolver la suavidad a sus cueros. Apto para todo tipo de cueros - No deja manchas.

- IT FLOWEY LEATHER CLEANER è un detergente concepito per smacchiare e pulire la pelle in profondità.
ISTRUZIONI PER L'USO: Applicare con una spugna pulita e umida; strofinare per fare penetrare, lasciare agire, quindi ripassare con un panno umido. **CONSIGLI:** Dopo completa asciugatura della pelle consigliato l'uso di FLOWEY LEATHER CREAM per nutrire e ridare alla pelle la sua morbidezza. Adatto a ogni tipo di pelle. Non macchia.



6-5 FLOWEY LEATHER SPRAY

MANTENIMIENTO DEL CUERO
MANTENIMENTO PELLE

- ES FLOWEY LEATHER SPRAY para el mantenimiento regular del cuero. Protege y reaviva el cuero; conserva su suavidad y resistencia naturales. **MODO DE EMPLEO:** Pulverizar una capa fina sobre el conjunto del cuero (asientos, paneles de puertas...). Extender con un paño suave y frotar ligeramente. Apto para todo tipo de cueros. No deja manchas.

- IT FLOWEY LEATHER SPRAY ideale per la cura regolare del cuoio. Protegge e ravviva la pelle, conserva la sua morbidezza e resistenza naturale, dandogli un aspetto sempre nuovo.
ISTRUZIONI PER L'USO: Vaporizzare uno strato sottile sull'intera superficie (sedili, pannelli, sportelli,...). Stenderlo con un panno morbido e strofinare leggermente con un panno pulito per lucidare. Adatto a ogni tipo di pelle. Non macchia.



6-6 FLOWEY LEATHER CREAM

CREMA PARA CUERO
NUTRIMENTO PELLE

- ES FLOWEY LEATHER CREAM ha sido diseñada para nutrir y devolver la suavidad a los cueros tras su limpieza y eliminación de manchas con FLOWEY LEATHER CLEANER.
MODO DE EMPLEO: Aplicar FLOWEY LEATHER CREAM con un paño suave. Hacer penetrar, dejar secar y frotar con un paño limpio para devolver el brillo al cuero. Apto para todo tipo de cueros - No deja manchas.

- IT FLOWEY LEATHER CREAM un balsamo nutriente ed emolliente che va usato dopo il trattamento smacchiante con FLOWEY LEATHER CLEANER.
ISTRUZIONI PER L'USO: Applicare FLOWEY LEATHER CREAM con un panno morbido. Lasciare penetrare ed asciugare. Infine strofinare con un panno pulito per lucidare. Adatto a ogni tipo di pelle. Non macchia.





6-8 LEATHER CARE SET

ESTUCHE PARA EL CUIDADO DEL CUERO
COFANETTO - PELLE

Contenido del COFRE PARA EL CUIDADO DEL CUERO:

Limpieza: FLOWEY LEATHER CLEANER es un limpiador diseñado para limpiar el cuero en profundidad.

Mantenimiento: FLOWEY LEATHER SPRAY para el mantenimiento regular del cuero. Protege y reaviva el cuero; conserva su suavidad y resistencia naturales.

Nutrición: FLOWEY LEATHER CREAM ha sido diseñada para nutrir y devolver la suavidad a los cueros tras su limpieza y eliminación de manchas con FLOWEY LEATHER CLEANER.

Contenuto del cofanetto:

Curare: FLOWEY LEATHER CLEANER: detergente per pulire e smacchiare la pelle in profondità.

Pulire: FLOWEY LEATHER SPRAY per la cura regolare della pelle. Protegge e ravviva la pelle, preserva la sua morbidezza e resistenza naturale.

Nutrire: FLOWEY LEATHER CREAM: balsamo nutriente ed emolliente per la cura finale della pelle trattata con FLOWEY LEATHER CLEANER.





7-1 AIR FRESHENER DISPLAYER

ES Estuche de 25 envases

5 fragancias de ambiente: Océano - Ámbar - Vainilla - Tropical - Natural
En el mostrador: Caja de 25 envases (5 fragancias).
A granel: En caja de recarga de 10 unidades por fragancia

IT Espositore: 25 flaconi

5 Fragranze: Océano - Ambra - Vaniglia - Tropico - Natura
Cofanetto espositore: 25 flaconi (5 profumazioni)
Ricarica da 10 flaconi per profumazione.





8-1 LIMPIADOR MOTOR MOTOR CLEANER

LIMPIADOR MOTOR
PULISCI - MOTORE

- ES** MOTOR CLEANER está especialmente indicado para la limpieza del motor y su compartimento. Elimina muy fácilmente manchas de grasas, aceite usado y manchas rebeldes. Conforme a las normas U.E.
MODO DE EMPLEO: Proteger los elementos electrónicos. Con el motor apagado y en frío, pulverizar MOTOR CLEANER y frotar en los lugares más difíciles con ayuda de un pincel. Dejar actuar y aclarar después con agua a presión. **CONSEJO:** Para un acabado de aspecto nuevo, le recomendamos utilizar MOTOR PROTECT.

- IT** MOTOR CLEANER particolarmente indicato per la pulizia del motore e del suo compartimento. Elimina molto facilmente tracce di grasso, morchia e macchie ribelli. Conforme alle norme U.E.
ISTRUZIONI PER L'USO: Proteggere le parti elettroniche. Nebulizzare il detergente a motore spento e raffreddato. Strofinare le parti più difficili con uno spazzolino. Lasciare agire e sciacquare accuratamente. **CONSIGLI:** Per un aspetto nuovo a lunga durata, rifinire con MOTOR PROTECT, vernice protettiva.



8-2 BARNIZ PROTECCIÓN MOTOR MOTOR PROTECT

BARNIZ PROTECCIÓN MOTOR
VERNICE DI PROTEZIONE MOTORE

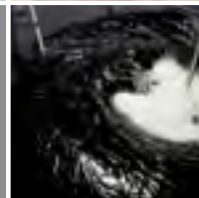
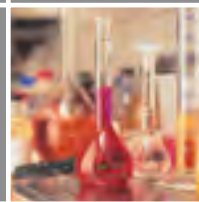
- ES** MOTOR PROTECT es un barniz plastificante. Está diseñado para proteger al motor de la suciedad, la humedad y la corrosión. Protegido por MOTOR PROTECT, el motor y sus accesorios se vuelven hidrófugos y recuperan el aspecto que tenían cuando estaban nuevos. De fácil uso, MOTOR PROTECT es incoloro, seca rápidamente y no se agrieta.

MODO DE EMPLEO: Después de haber limpiado el motor con MOTOR CLEANER, pulverizar MOTOR PROTECT sobre el motor bien seco de manera uniforme.

- IT** MOTOR PROTECT una vernice plastificata concepita per preservare il motore dallo sporco, l'umidità e la corrosione. MOTOR PROTECT impermeabilizza motore ed accessori dando loro l'aspetto del nuovo. Di facile uso, MOTOR PROTECT è incoloro, asciuga rapidamente e non spellifica.

ISTRUZIONI PER L'USO: Dopo aver lavato il motore con MOTOR CLEANER vaporizzare uniformemente MOTOR PROTECT sul motore asciutto.





LOS PRODUCTOS FLOWEY® RESPONDEN A LAS NORMAS U.E DE SEGURIDAD Y RESPECTO AL MEDIO AMBIENTE.

Antes de cualquier aplicación, le recomendamos que realice una prueba previa. No dude en consultar con nuestro servicio técnico. Declinamos toda responsabilidad derivada de un uso incorrecto de nuestros productos.

I PRODOTTI FLOWEY® RISPONDONO ALLE NORMATIVE U.E. DI SICUREZZA E DI RISPETTO DELL'AMBIENTE.

Prima dell'uso, vi raccomandiamo di fare una prova preliminare. Non esitate a consultare il nostro servizio tecnico. Decliniamo ogni responsabilità per danni derivati da un errato utilizzo dei nostri prodotti.



FLOWEY®

PRODUCTS

AUTO CLEAN SYSTEM

L.C.I Sàrl **FLOWEY®** 2, Z.A.C Klengbousbiérg
L-7795 BISSEN G-D. LUXEMBOURG
Tél.: (+352) 33 52 50 • Fax: (+352) 33 52 40
www.flowey.com • info@flowey.com



ACS-ES-IT